

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 5760/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 31 tháng 12 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

**Về duyệt quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 và
kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) quận 11**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận 11 tại Tờ trình số 30/TTr-UBND ngày 10 tháng 12 năm 2008 và đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 10711/TTr-TNMT-KH ngày 26 tháng 12 năm 2008,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Duyệt quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 của quận 11 với các nội dung chủ yếu như sau:

1. Các chỉ tiêu quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010:

a) Diện tích, cơ cấu các loại đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Hiện trạng năm 2005		Quy hoạch đến năm 2010	
			Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN		513,94	100,00	513,94	100,00

1	Đất nông nghiệp	NNP	0,90	0,18		
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	0,86	95,56		
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	0,63			
1.1.2	Đất trồng cây công nghiệp lâu năm	CLN	0,24			
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	0,04	4,44		
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	513,04	99,82	513,94	100,00
2.1	Đất ở	OTC	240,90	46,96	248,65	48,38
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT				
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	240,90	100,00	248,65	100,00
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	253,89	49,49	246,31	47,93
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	5,27	2,08	5,93	2,41
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	2,52	0,99	2,38	0,97
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	40,18	15,83	18,22	7,40
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK				
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	40,18	100,00	18,22	100,00
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS				
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX				
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	205,92	81,11	219,77	89,23
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	124,40	60,41	133,72	60,84
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL				
2.2.4.3	Đất để chuyên dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	0,68	0,33	0,64	0,29
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	26,27	12,76	24,70	11,24
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	1,36	0,66	1,36	0,62

2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	12,58	6,11	19,92	9,06
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	35,82	17,40	35,82	16,30
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	1,17	0,57	1,17	0,53
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	2,37	1,15	2,37	1,08
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	1,27	0,62	0,08	0,04
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	8,30	1,62	8,11	1,58
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD				
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	9,95	1,94	10,87	2,12
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK				

b) Diện tích chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Giai đoạn 2006 - 2010
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	0,90
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	0,86
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN/PNN	0,63
	Trong đó đất chuyên trồng lúa nước	LUC/PNN	
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN/PNN	0,23
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP/PNN	
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX/PNN	
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH/PNN	
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD/PNN	
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	0,04

09606159

www.ThuVienPhapLuat.com
Tel: 848-3845 6684

1.4	Đất làm muối	LMU/PNN	
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH/PNN	
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		
2.1	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất trồng cây lâu năm	LUC/CLN	
2.2	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất lâm nghiệp	LUC/LNP	
2.3	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất nuôi trồng thủy sản	LUC/NTS	
2.4	Đất rừng sản xuất chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RSX/NKR ^(a)	
2.5	Đất rừng đặc dụng chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RDD/NKR ^(a)	
2.6	Đất rừng phòng hộ chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RPH/NKR ^(a)	
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0^(a)/PN1^(a)	0,19
3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 ^(a)	
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 ^(a)	
3.3	Đất quốc phòng an ninh	CQA/PN1 ^(a)	
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	0,19
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 ^(a)	
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 ^(a)	
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT^(a)/OTC	15,77
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	15,77
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	0,12
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	14,00
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	1,65

09606159

LawSoft * Tel: 84 8 3845 6684 * www.ThuVienPhapLuat.com

4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	

c) Diện tích đất phải thu hồi:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất phải thu hồi	Mã	Giai đoạn 2006 - 2010
1	2	3	4
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	52,14
2.1	Đất ở	OTC	14,78
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	14,78
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	37,17
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,14
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,14
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	23,00
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	13,90
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	0,19
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	

2. Vị trí, diện tích các khu vực đất phải chuyển mục đích sử dụng, các khu vực đất phải thu hồi và diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng được xác định theo bản đồ quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 (tỷ lệ 1/2.000) do Ủy ban nhân dân quận 11 lập ngày 19 tháng 12 năm 2008 và báo cáo thuyết minh tổng hợp quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010, định hướng đến năm 2020 và kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) quận 11 do Ủy ban nhân dân quận 11 lập ngày 19 tháng 12 năm 2008.

Điều 2. Duyệt kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2006 - 2010) quận 11 với các chi tiêu chủ yếu sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Phân theo kế hoạch từng năm				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
1	2	3	4	5	6	7	8
	TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN		513,94	513,94	513,94	513,94	513,94
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	513,94	513,94	513,94	513,94	513,94
2.1	Đất ở	OTC	241,80	242,55	250,68	249,71	248,65
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT					
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	241,80	242,55	250,68	249,71	248,65
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	253,89	253,14	244,24	245,22	246,31
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	5,27	5,30	5,94	5,93	5,93
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	2,52	2,52	2,38	2,38	2,38
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	40,18	38,44	19,52	19,29	18,22
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK					
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	40,18	38,44	19,52	19,29	18,22
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS					
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX					
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	205,92	206,88	216,40	217,61	219,77
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	124,40	124,33	130,33	131,54	133,72
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL					
2.2.4.3	Đất để chuyển dẫn NL, truyền thông	DNT	0,68	0,68	0,64	0,64	0,64
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	26,27	26,27	24,70	24,70	24,70
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	1,36	1,36	1,36	1,36	1,36

2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	12,58	13,60	19,93	19,93	19,92
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	35,82	35,82	35,82	35,82	35,82
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	1,17	1,17	1,17	1,17	1,17
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	2,37	2,37	2,37	2,37	2,37
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	1,27	1,27	0,08	0,08	0,08
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	8,30	8,30	8,15	8,14	8,11
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD					
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	9,95	9,95	10,87	10,87	10,87
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK					

2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	CHỈ TIÊU	Mã	Cả thời kỳ	Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)					(5)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	0,90	0,90				
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	0,86	0,86				
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN/PNN	0,63	0,63				
	Trong đó đất chuyên trồng lúa nước	LUC/PNN						
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN/PNN	0,23	0,23				

1.2	Đất lâm nghiệp	LNP/PNN						
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX/PNN						
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH/PNN						
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD/PNN						
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	0,04	0,04				
1.4	Đất làm muối	LMU/PNN						
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH/PNN						
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp							
2.1	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất trồng cây lâu năm	LUC/CLN						
2.2	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất lâm nghiệp	LUC/LNP						
2.3	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất nuôi trồng thủy sản	LUC/NTS						
2.4	Đất rừng sản xuất chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RSX/NKR ^(a)						
2.5	Đất rừng đặc dụng chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RDD/NKR ^(a)						

09606153

2.6	Đất rừng phòng hộ chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RPH/NKR ^(a)						
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	0,19		0,19			
3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 ^(a)						
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 ^(a)						
3.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 ^(a)						
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	0,19		0,19			
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 ^(a)						
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 ^(a)						
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	15,77		0,85	13,86		1,05
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	15,77		0,85	13,86		1,05
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC						
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	0,12			0,12		

09616159

4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	14,00		0,72	12,23		1,05
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	1,65		0,14	1,51		
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC						
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC						
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC						
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC						

3. Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Diện tích	Chia ra các năm				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
1	2	3	4	5	6	7	8
2	Đất phi nông nghiệp	52,14		3,30	42,52	1,66	4,66
2.1	Đất ở	14,78		0,85	10,85	0,97	2,11
2.1.1	Đất ở tại nông thôn						
2.1.2	Đất ở tại đô thị	14,78		0,85	10,85	0,97	2,11
2.2	Đất chuyên dùng	37,17		2,45	31,52	0,68	2,52
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	0,14		0,01	0,12	0,01	
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	0,14			0,14		
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	23,00		1,97	19,73	0,23	1,07
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	13,90		0,47	11,53	0,44	1,46

2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	0,19			0,15	0,01	0,03
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa						
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD						
2.6	Đất phi nông nghiệp khác						

Điều 3. Căn cứ các chỉ tiêu đã được xét duyệt tại Quyết định này, Ủy ban nhân dân quận 11 có trách nhiệm:

1. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo đúng quy định của pháp luật về đất đai;
2. Thực hiện thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được duyệt;
3. Tổ chức kiểm tra thường xuyên việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

Điều 4. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các sở - ngành thành phố và Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận 11 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**

Nguyễn Thành Tài